

TÈYÅTE WALLON

Mès clés ?

Pièce d'in' ake dà Jean-Luc DERWA.

Toutes demandes à la SABAM
DERWA Jean-Luc Tél : 04/247.20.15.

Pèrsonèdjes :

Armand : *Thâfeù d'autocar René*

Batice : *on vwèzin Jean-Luc*

Josianne : *Feume d'a Djèf Nathalie*

Djèf : *L'ome dè l'mohone Michel*

Noémie, Lauralie, Maxine, Victor : *Lès èfants d'a Djèf èt Josianne*

Alison : *Fèye d'a Batice*

Mariette : *Passagère dè car*

La Royale troupe BEN-RIO de BERLOZ.

Dècôr.

Li sinne riprésinte li bèle plèce de l'mohone da Djèf èt Josianne. I n'ârê in' tâve so lisquél sèrê li batche à croquette de tchin. Qwand on drouve li ridô Djèf èt Victor intrê avou chaque si valise. Djèf èt nièrveû.

- Djèf** : Vos èstéz bin li fi d'voss' pére... Vos ossu vos èstéz prêt' !
Victor : Bin awè edon papa, dj'a d'hindou à l'eùre qui vos avîs d'mandé avou m'valise.
- Djèf** : Fwèrt bin... Èt voss' mame èt vos soûrs, wice sont-èles ?
Victor : Dji va vèyî après...
Djèf : Awè va m'fi ! (*Victor sôrtêye*) A s'trin là, nos n'y èstans nin co à Torémolinos. Èt Armand qui va st'ariver d'on moumint à l'ôte po nos tchèrdjî... (*Djèf va brêre à l'pwète qui donne so lès tchambes*) Josianne... Josianne...
- Josianne off** : Awè... Awè... Dj'ariv'...
Djèf : Èstéz-v' prête ?
Josianne : (*Èle mousse so l'sîne à pîs d'hâ èt avou s'pénwèr*) Dji n'a pus qu'mès solés à mète...
- Djèf** : Vos solés ??? Ni v' sonle ti nin qui vos avéz rouvi di v'moussî ossu ?
Josianne : In' n'mi fâ pu qu'in'munite po m'moussî èt c'est bon !
Djèf : Dj'èl z-è k'nohe mi vos munutes... Dispètchî-v', Armand va èsse châl mâ pô d'tins !
- Josianne** : I ratindrèt bin quéquès munutes qui dji seûh' moussêye !
Djèf : Mins nèni, i l'ârê dèdjà qwarante qwate djins avou lu... I nos fê li plèzîr di v'ni nos tchèrdjî châl avou l'autocar, adon qu'on âreû d'vou aler disqu'a l'grande plèce avou nos valises po èbarquer avou lès ôtes.
- Josianne** : C'est bon, dji m'î va... (*Èle va vè l'pwète mins Noémie, Maxine èt Lauralie intrê*)
- Maxine** : Mame, i n'a Noémie qui vou mète sès mousmints è m'valise...
Noémie : Dji n'a pu plèce è l'meune...
Djèf : Kimint pu plèce ? Vos avéz voss' valise por vos tote seûle, ni sayî nin di tchoukî vos afères è l'valise di voss' soûr.
Chasqu'onk a si valise èt pwis c'est tot.
- Josianne** : (*A Djèf*) Dj'aléz-v' djustumint fî d'mander de prinde quéquès afères d'a meune è voss' valise qu'èst sûrmint trop grande po vos camatches.
- Djèf** : Qwate tchimîhes, ût t-shirt, qwinze calçons, deûs shorts, on pantalon, trinte tchâssètes, mès slaches, mi rèzeu èt po mès dints...
- Josianne** : Vos mètrî bin l'dob' è voss' valise... Vos m'fré bin in' pitite plèce à costé d'vos calçon ?

Djèf : Nin kèstion... Mi valise èst sèrêye èt dji n'èl drouvrê qu'a Torémolinos.

Lauralie : Mi dj'a co in' pitite l'plèce...

Josianne èt Noémie : C'èst vrêye ???

Lauralie : Awè, mins nin po rin. È discandje dji v' dimandré on chèrvice ou l'ôte !

Josianne : Dji m'va moussî èt v'diner on p'tit paquèt à mète è voss' valise...

Noémie : Mi ossu, Djusse qwate rôbes qui dji n'sé tchoukî è l'meune...

Lauralie : *(arèstant si soûr èt s'mame)* Stop ! Dj'a di « in' pitite plèce ». On mous'mint d'a chasceune, c'èst tot !

Josianne : C'èst d'acwèrd...

Noémie : Dji v's èl va d'ner... *(Èles sôrtê totes lès deûs. Lauralie hosse sès spales èt su si mame èt si soûr)*

Djèf : Èt vos Maxine èstéz-v' prête ?

Maxine : Awè papa, Victor va d'hinde mi valise... Ha ! bin volchâl...

Victor : *(Inteûre avou l'valise d'a Maxine)* Volà voss' bagage Maxine.

Maxine : Merci Victor, dji v' rivârê çoulà.

Victor : Dj'î conte bin !
(On ètind li car qui ariv')

Djèf : Qu'èst-c' qui dj'ètind ???

Victor : C'èst l'car papa !

Djèf : Dèdjà !!!

Maxine : Waoww ! C'èst st'on bê ! Vochâl Armand...

Djèf : Qui va-ti dîre ? Nos n'èstans nin co prêt' !!!

Armand : *(I l'inteûre avou sès clés. I l'a on porte-cléfs comme on p'tit ohè)*
Hè bin Djèf, dji contéz-v' ti trover so pavêye avou totes tès valises èt ti famille â complèt...

Djèf : Li mitan dè valises sont là !

Armand : Kimint li mitan ??? Dispètche-tu Djèf... Pace qui lès djins qui sont è l'autocar ni sont nin fwèrt contint di piède dè tins. I m'ont fê in' sîne qwand dj'a st'anoncî qui dj'aléz-v' fé in' halte châl.

Maxine : Dji va kwèri lès ôtes... *(Èle sôrtêye)*

Armand : Sont-èle prête ?

Djèf : Normâl'mint awè !

Armand : Normâl'mint ?

Victor : Papa vou dîre câsî...

Armand : Mins dji m'va fé mascrâwer mi par qwarante qwate sâvadjes qui m'ratindê là !

Victor : Sont-ti mâva à s'pont là ?

Armand : Dj'èl vou bin creûre, dj'a minme bodjî lès clés dju dè contact, sogne qui 'nn'alîz avou l'car. Louke vos z-è là !

Djèf : Victor, aléz cwèri vos soûrs èt voss' mame èt lès valises...

Victor : To doû papa, dji n'sâreû raminer tot d'on côp... Dji va sâyî dè l'z-è prèsser on pô.

Armand : *(I mète sès clés so l'tâve)* Dji va todis k'mincî a tchêrdjî... *(I prind deûs valises èt sôrtêye to creûh'lant Batice èt Alison, i s'arêstêye)* Bondjou Batice... Hé ! Mi p'tite Alison. Kimint aléz-v' mi princèsse ?

Alison : Fwèrt bin pârin !

Armand : C'èst bin damadje qui vos vinéz nin avou nos ôtes à Torémolinos !

Batice : Ci sèrê po l'côp qui vint Armand !

Armand : Ti m'di çoulà à chaque fêye qui dji t'èl dimande...

Batice : Ça va-ti Djèf ?

Djèf : Nèni hin Batice ! I n'fè nin à vèyî d'hinde lès feumes avou leû afères...

Alison : Wice èst-c' t'èlle Maxine ?

Djèf : A l'astêdje... Aléz lès êdî à d'hinde siv'plêt !

Alison : Dji m'î va ! *(Alison sôrtêye vèyî après lès ôtes. Côps di klaxon â d'fou)*

Armand : Dji m'va bin vite tchêrdjî divan d'avu in' émeute...*(I sôrtêye avou 2 valises)*

Batice : Wice èst-èle Josianne ?

Djèf : Là d'zeûr...

Batice : Qui fâ-ti fé po t'êdî ?

Djèf : Mins t'èst sô Batice ?

Batice : Bin awè èt nèni... Dj'a fièstî ine pinchon â burô ouye après l'dîné...

Victor : *(I l'intèure avou l'valise d'a Lauralie)* Volà todis li ciss' d'a Lauralie !

Lauralie : *(Èle inteure prête)* Mon Diu, po ine rôbe èt on pantalon dji n'frê pus lès hièles pendant treûs meûs. Yès !*(Èle s'assî à l'tâve divant lès clés d' Armand qu'èles mète so l'costé)*

Djèf : Batice, ti vou bin sôrti l'tchin divan qui nos 'nn' alan-z ?

Batice : Ouf ! Nèni, dj'inme otant nin... D'abôrd pace qui ti tchin ni m'inme nin èt pwis come dji n'so nin tot-a-fê diss'sôlé... Ti veû qui dj'èl lache mi t'mâssî bièsse là... Dji sèrêû clér po cori après lu dè eûres â lon. Nèni valèt dimande çoulà a in' ôte qui mi. *(Noémie rinteûre, èle si mète à l'tâve po fini si maquiêdje. Po avu puss' di plèce so l'tâve èle prind lès clés èt sint loukî èle mète lès clés è batche dè tchin avou lès croquêtes)*

Djèf : Mins Batice, so l'tins di nos vacances, c'èst twè qui va rêwer nos fleûrs, diner à magnî èt porminer li tchin... *(Mâva i va brère so lès ôtes)* Èt adon, èst-c' po ouye ou po d'min ?

Batice : C'est co vrêye... Mins fâ-ti vrêmint qui pih' asteûr euh...
Kimint èst-c' si no ?

Djêf : Socrate !

Armand : (*I l'inteuûre*) **Î èst-on ? Ça brê è car ! Qu'èst-c' qui sont mâva !**

Victor : (*Victor inteûre avou in' grosse valise , Alison et Maxine intrê avou in' valise*) **Vochâl li ciss' di m'mame... Èt çiss-là l' li ciss' di « miss bèté »**

Alison : **Qué pwè la-d'vins !**

Maxine : **Awè, vos avéz pris dès mouss'mints po on meû sûr'mint ?**

Noémie : **Djusse di qwè tini l'côp sih' djous... Dji n'sé nin çou qui dji va mète lès nouf ôtes djous !**

Armand : **Dji va co tchèrdjî cès deûs châl !**

Mariette : (*Elle èst mâle èt inteûre come on lion*) **Tchâfeû... Dji v'frè rimarker qui volà on quart d'eûre qui nos èstans è car èt qui nos avans fê on kilomète èt d'mèye !**

Armand : **Dj'arîv' madame Mariette... Li tins di tchèrdjî lès valises... (*I sôrtêye avou 2 valises*)**

Mariette : **Poqwè n'estéz-v' nin v'nou so l'grande plèce avou vos valises èt voss' famille, vos ?**

Noémie : **Pace qui Armand èst binamé assé po nos v'ni cwèri châl !**

Victor : **Èt ossu pace qui c'èst so l'vôye po z-aller r'djonde l'otoroute !**

Maxine : **Si vos avîz l'idêye dè monter li dièrinne è car...**

Lauralie : **I faléz-v' vini châl avou vos valises...**

Mariette : **Dji m'plindrè... Oh awè qui dji m'plindrè... (*Elle sôrtêye*)**

Djêf : (*Prindant li loyin dè tchin*) **Victor, aléz fé on p'tit tour avou Socrate...**

Victor : **Asteûr ?**

Djêf : **Bin awè pusqui dji v'èl dimande !**

Victor : **Noémi, c'èst à voss' tour di sôrti l'tchin...(*I l'y done li loyin*)**

Noémi : **A m'tour ? Nèni dji l'a fê londi...**

Victor : **Awè, mins nos èstans vinr'di è c'èst voss' tour..**

Noémi : **Maxine fé-m' plêzîr, sôrtéz Socrate siv'plêt. (*Elle l'y done li loyin*)**

Maxine : **Dihéz don vos, dji vins di d'hinde voss' valise, vos poléz bin aler porminer li tchin... Mi dj'a fê mi BA !**

Lauralie : **Dji vou bin î aller mi, (*Maxine l'y done li loyin*)...mins nin po rin...**

Noémie : **Profiteûse qui vos èstéz !**

Djêf : **Çi côp châl, c'èst trop fwèrt ! (*Brèyant*) Josianne, c'èst l'dièrin côp qui dji v'houke ! Nos n'alans sin vos !**

Josianne : (*Intrant avou in' tote pitite valise*) **Volà, dji so prête !**

Djêf : (*loukant l'valise*) **Dji comprind qui vos n'avîz nin assé di plèce è voss' valise ! Poqwè avéz pris in' si p'tite don vos ?**

Josianne : Po z-aller avou l'ciss' qu'est co là d'zeûr èt qui dji n'sé nin d'hinde tote seûle.

Djèf : Kimint vos avéz deûs valises ?... Vinéz avou mi Victor, nos l'alant d'hinde ! Èt dji vou qui qwand dji sèrè d'hindou avou l'grosse valise qui tot l'monde seûh' so l'pavêye èt qui l'tchin âye fê sès crasses, Batice. **COMPRIS !** (*I sôrtê tos lès deûs*)

Lès èfants : Awè papa !

Alison : Dji vou bin aller porminer l'tcin mi !

Batice : Nèni, nèni... Socrate èst pus pèsant qui vos. Si i l'a idêye di fé l'tour dè viêdje, vos s'ârîz l'èspèchî... Dji va î aller...

Josianne : Batice, vos èstéz d'acwèrd d'aller porminer Socrate ?

Batice : Awè, mins Alison va v'ni avou mi ! Èdon m'fêye ?

Alison : Awè, Socrate mi k'nohe èt i m'inme bin... Seûl'mint i m'fê on pô sogne avou sès cinkante kilos !

Noémie : C'èst bin simpe, vos prindéz dès croquettes avou vos èt si vite qui vos voléz qui rinteûre, vos l'î tapéz quéquès croquettes ! Vos aléz vèyî come i va v'sûre come on chiwawa !

Batice : Alans-y m'fêye ! Dji m'va todîs l'atèler... (*I sôrtêye avou li loyin. On ètind hawer li tchin*)

Josianne : Alè... Aprustans nos, si vos n'voléz nin qui voss' papa brê come on sot qwand i va d'hinde !

Batice : (*Rivin so l'pwète on veu li loyin qui s'tinguèle avou l'tchin qui hètche, on ètind li tchin qui hawe*) **Fré di Diu, c'èst qui ça hètche on tchin insi... I m'sonle qui l'èst co pu gros qui l'mèu passé...**

Lauralie : C'èst pace qui vos èstéz sô, vos vèyéz dope !

Maxine : Vos n'avéz qu'a l'sûre, i v'mosteûr'rèt li vête...

Batice : (*To sayan di prinde dès croquettes*) **Dji creûs qui dji n'ârê nin l'tchûse...**

Alison : Vinéz, nos îrans papa...(Batice arrîv' a prinde in' pougnyèye di croquettes)

Batice : Awè ! (*D'on côp li tchin ni hèche pu*) **Tins s'a-ti disloyî ?**

Josianne : **Atinchon !!! Qwand i fê çoulà c'èst qui va...** (*Li tchin a hètchî d'on côp èt Batice sôrêyei to brêyans*) **dèmarer d'on côp !**(Alison prind li batche â croquettes èt sù si papa)

Djèf : (*Inteûre avou Victor èt li grosse valise d'a Josianne*) **Por mi vos avéz mètou l'gârdirôbe divins voss' valise !!!**

Victor : **Qué pwès la-d'vins !**

Armand : (*I l'inteûre*) **Alè... On v'ratinds turtos...** (*Veyans li grosse valise*) **Dji va co tchèrdjî ciss'-là l'** (*I sâye di lèver li valise, mins n'î arriv' nin*) **Qui n'a-ti là-d'vins ? In' èglome ?** (*I r'sâye di lèver li valise, mins n'î arriv' nin*) **Qw'èst-c' çoulà don ?**

Lauralie : **Ratindéz, dji v'va mostrer !** (*Èle sôrêye li mantche dè l'valise èt sôrêye avou grâce â rôlètes*)

Armand : Djèf prinds l'rèsse ! Èt asteûr tos l'monde foû ! (*Tos l'monde si lîve, va vè l'pwète*) Mès clés ? Wice sont-èles mès clés ? Dji lès aveû mètous là so l'tâve !

Victor : Dji va d'mander à Lauralie ! Dj'a vèyou qu'elles lès bodjîve torad !!! (*To sôrtans*) Lauralie. Lauralie...

Josianne : Èt Batice èt Alison, wice sont-ti ?

Armand : On s'ennè foute ! I n'vinê nin avou nos ôtes !

Noémie : Nèni, mins dè l'manîre qui Socrate a demaréz, i sont bon po fé l'tour dè viêdje.

Lauralie : (*Inteûre avou Victor*) Mi dji m'a assî châl èt dj'a mètou lès clés là ! (*Èle mosteûre come èle a fê*) C'èst Noémie qu'èles a bodjî !

Noémie : Mî ?... Dj'a djusse fê on pô dè l'plèce so l'tâve ! (*Èle rifê si djèsse. To l'monde comprind qui c'est è badje â croquêtes qui lès clés sont toumêye. Pwis to l'monde louke li pwète wice qui Batice èt Alison sont sôrtout*) Oh ! Socrate !!!

Armand : Di qwè ? Wice sont-èles mès clés ?

Djèf : Dji va vèyî après Batice ! (*I sôrtêye*)

Maxine : Si Socrate lès a avalé...

Lauralie : On n'est nin co à Torémolinos !

Josianne : Têhîz-v' vos deûs !

Victor : Dji va vèyî ossu ! (*I sôrtêye*)

Armand : Si vos alîz v'sassîr è l'autocar, lès ôtes djins sèront mutwè pu calme to v'vèyans arriver!

Maxine : Si nos n'ritrovans nin lès clés, pônes pièrdowe di s'aller assîr è car !

Armand : Kimint si nos n'ritrovans nin lès clés ?

Noémie : Ni v's ennè fé nin, mi papa va lès r'trover !

Armand : I l'èst tins, ca sins lès clés, nin di Torémolinos...

Josianne : Djèf va lès r'trover... Voléz-v' qui dji fasse dè cafè po to l'monde ?

Armand : Dè cafè ? Wice sont-èles mès clés ?

Noémie : Si Batice a fê come on l'î a dit...

Maxine : Qui l'a tapéz dè croquêtes à Socrate po l'fé riv'ni...

Lauralie : I vâreû mî qui mi mame fêsse dè cafè po to l'monde, ca...

Josianne : Ça pôreû prinde on pô dè tins po ravi lès clés !!!

Armand : Kimint, li tchin a magnî mès clés ?

Tous sauf Armand : Awè !!!

Victor : (*I l'intèûre fou d'alène*) Vochâl Socrate avou lès ôtes !

Batice : (*I l'intèûre fou d'alène*) T'arrèdjî, dji n'a mâye corou insi ! Si s'èstach' â djeu olympic, d'âreû riv'nou avou l'mèdaye d'ôr dè qwates cint mètes haye... Waïe...! I n'a mès solés qui tchâfê co todîs ! Dji m'sint come in' alambic avou l'alcool qui dj'a bu après l'dîné... Ça gote...

Djèf : *(To intrans)* Socrate s'a sâvé... Èt dji n'a nin vèyou lès clés !
Armand : Nos î èstans...*(I k'mince a tchouler)*
Josianne : *(A Djèf)* Kibin d'tins fâ-ti à on tchin po ... po... fé çou qui l'a magnî ?
Djèf : *(To sôrtans)* Qui sè dj'don mi !
Noémi : On djou...
Victor : Ou deùs...
Armand : Oh là là là !
Maxine : Nos n'y èstans nin co...
Lauralie : A Torémolinos !
Mariette : *(Inteûre come torad)* Èt adon ? Vinéz-v' avou nos ôtes awè ou nèni ?
Lauralie : Nos ratindans lès clés !
Mariette : Lès clés ?
Maxine : Lès clés di l'ôtocar !
Mariette : Di noss' ôtocar ?
Armand : Mès clés !!!
Victor : Awè ! Nos l'z-ârans divin...
Noémie : On djou ou deùs !
Mariette : On djou ou deùs ?
Armand : Mès clés !!!
Josianne : Voléz-v' qui dji fêsse dè cafè po to l'monde ?
Mariette : Dè cafè ?
Batice : Sêyîz sin pônes... Si vite qui Djèf rivin avou l'tchin, on l'va fé r'nârder !
Mariette : C'est vost' ome qu'on deût fé r'nârder ?
Josianne : Mins nèni ! C'est l'tchin !!!
Mariette : Vos comptéz fé r'nârder l'tchin divan dè l'mète è car ? Vos d'vèz savu qui lès bièsses ni polê nin monter è car !
Armand : Mès clés !!!
Batice : Li tchin d'mèure châl... Èt c'est l'tchin qui deut r'nârder, sins qwè vos n'poléz nin aller à Torélèsminos...
Mariette : Houtéz on pô çilà qu'est sô èt qui n'sé çou qui dit...
Armand : Mès clés !!!
Josianne : Voléz-v' i v's assîr on moumint madame ?
Mariette : Nèni mèrci ! Dji m'va âd-foû... Dji ratind cink munutes tot â puss... Èt pwis dji vou qui tot l'monde seûh' è car ! Avéz-v' compris ?
Noémie, Victor, Maxine et Lauralie : Awè madame !
Mariette : Èt vos li tchâfèû, si vos v'vinéz nin bin vite, dji pwète plinte !!!
(Èlle sôrtêye)
Victor : Qui fê-t-on mame ?
Josianne : On ratind voss' papa !

Armand : Mès clés !!!
Josianne : Enfin Armand, vos n'aléz nin tchouler insi, sondjî qui c'est lès vacances !
Armand : Djâséz por vos... Mi, li car c'est m'ustêye... Sins mès clés, dji n'so pu rin... Dji so come on cwèp'hî sins mârtê... Come in' aviateûr sins avion...
Batice : On va lès r'trover hin tès clés !
Armand : Awè ! C'est todis tot fan plêzîr â ôtes qui dji m'fè r'fé... Wice èst-c' t-èlle li couhène ?
Lauralie : Prumîre pwète à dreûte !
Maxine : Poqwè fé ?
Armand : Po m'rafrêhî on p'tit pô !
Josianne : Aléz-î Armand !
Armand : Mèrci ! (*I sôrtêye vè l'couhène*)
Josianne : Victor aléz-z on pô vèyî çou qui fê !
Victor : Awè mame ! (*I sôrtêye vè l'couhène*)
Alison : (*Inteûre avou l'bathe â croquettes*) Ouf ! Dj'a raminé Socrate to l'y tapans dès croquettes !
Noémie, Maxine èt Lauralie : (*Si tapans totes lès treûs so l'bathe po loukî d'vins*) Èt lès clés ?
Alison : Quél clés ?
Maxine : Lès clés d'Armand qui l'aveû mètou so l'tâve !
Lauralie : Qui dj'a tchoukî po fé dè l'plèce...
Noémie : Qui dj'a mètou sins l'savu è bathe â croquettes...
Maxine : Qui vos avéz pris po aler porminer l'tchin...
Josianne : Qui l'tchin a sû'mint magnî têt'mint i l'èst goulav'
Batice : Èt qui va faleûr ratinde qui fesse po l'zè ravu !
Alison : Dji n'a nin vèyou lès clés... Dji ossî-v' li bathe po fé toumer lès croquettes !
Armand : (*Inteûre avou on coutê è s'min. Victor èl su*) Dji n'sâreû pu ratinde !
Noémie : Vos n'aléz nin v's ahoréz ?
Armand : Dj'èl z-è va ravu mès clés !!!
Josianne : Wice aléz-v' ?
Armand : Qwèri mès clés !
Victor : Qu'aléz-v' fé avou çoulà ?
Armand : Drovi voss' tchin qu'a magnî mès clés (*I sôrtêye po z-aller ahorer l'tchin*)
Josianne : Aléz mès èfants, sayîz di l'arèster !(*I sôrtêt turtos sâf Batice èt Josianne*)
Batice : Quél idêye ossu d'avu on tchin qui magne lès clés !
Josianne : I magne çou qu'on l'î done... Voléz-v' qui dji fasse dè café ?

Batice : Awè va ! Di tote manîre nos èstans châl po onk ou deùs djous... Sâf si Armand drouve voss' tchin...

Josianne : Lès èfants ariv'rans bien à l'èspètchî... (*Èlle sôrtêye*)

Batice : Si fâ ratinde qui l'tchin tchêye lès clés... Ça va èsse plèhant, surtout po l'ciss' qui va d'veûr trier... Po l'ciss' qui va d'veûr lès nètî èt po Armand qui l'èst r'mètrê è s'potche...

Alison : (*Inteûre*) Papa, bone novèle...

Batice : Armand a ahoré l'tchin ?

Alison : Nèni, Li tchin s'a sâvé...

Batice : Èt a-t-on r'trovéz lès clés ?

Alison : Nèni !!!

Djèf : (*inteûre to ric'fwèrtant Armand*) Alons Armand on lès va ravu tès clés !

Armand : Awè, mins qwand ?

Djèf : Batice ti pou bin aller vèyî après l'tchin avâ l'vièdje !

Batice : Poqwè mi ? Di tote manîre sins lès clés vos d'moréz châl ossu ! Èt bin aléz-y vos même cwèri voss tchin !

Mariette : (*Inteûre avou s'rôbe mâssîte*) Èst-c'ti possibe mon Diu, èst-c' ti possibe !!!

Djèf : Qui s'passe ti ? (*Tot lès èfants intrê*)

Mariette : C'èst voss' tchin !!!

Josianne : (*Inteûre avou l'cok'mâr*) Volà l'cafè !!!

Batice : I l'èst câsi tins, dispôye li tins qu'on n'èst djâse di çilà !

Djèf : Taihéz-v'... Qui s'passe-ti madame Mariette ?

Mariette : C'èst voss' tchin qui m'a tote dâborée...

Djèf : Nos v's alans r'nètî !

Josianne : Awè ! Bodjî voss' rôbe, dj'èl va bowé èt prindéz ine jate di cafè...

Mariette : Nèni ! Rin di tot ça ! Nos n'alans po Torémolinos !!!

Armand : Mins dji n'a nin mès clés !

Mariette : Mins mi dj'èl z-a... (*Èlle mosteûre lès clés tote mâssîte*)

Tot l'monde sâf Mariette : LÈS CLÉS !!!!

Armand : Mès clés !!! (*I prinds sès clés, lès mètes è s'boke po sèrer Mariette divins sès brèsses*) Mèrci... Mèrci...

Josianne : Wice lès avéz-v' trovéz ?

Mariette : C'èst to r'nârdans sor mi qui l'tchin ma fê mâssîte... (*Armand rètche lès clés à l'terre*)

Tot l'monde sâf Armand : Lès clés !!!

Mariette : Alè ! Tos l'monde èbarquêye èt on 'nnè va ! Dji m'rinètrê è l'ôtocar... (*Tot l'monde sôrtêye sâf Armand, Batice èt Alison*)

Batice : Èt qwè Armand... Lès djins ti ratindê... Asteûr qui t'a tès clés !

Armand : (*Loukans sès clés qui sont todis à l'tèrre*) **Awè... Mins si n'sèrè
pus parêye asteûr...**

Alison : **Poqwè ?**

Armand : (*To ramassans sès clés*) **Elles n'ârans pu li minme goss' qui
d'avance !!!** (*I r'mète sès clés è s'boke èt sôrtêye*)

Ridô